



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 24.6.2011
KOM(2011) 384 endelig

2011/0169 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 617/2009 om åbning af et autonomt
toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- Generel baggrund

I de panel- og appelrapporter vedrørende *Europæiske Fællesskaber — Foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)*¹, som Verdenshandelsorganisationens (WTO) tvistbilæggelsesorgan (DSB) vedtog den 13. februar 1998, blev det vurderet, at EF's forbud mod import af kød og kødprodukter fra kvæg, der er behandlet med væksthormoner, var uforeneligt med aftalen om dyre- og plantesundhedsforanstaltninger (SPS-aftalen). Amerikas Forenede Stater og Canada ansøgte om og opnåede bemyndigelse til at suspendere indrømmelser til EF til de årlige beløb af henholdsvis 116,8 mio. US\$ og 11,3 mio. CDN\$.

Efter ændringen af Rådets direktiv 96/22/EF af 29. april 1996 om forbud mod anvendelse af visse stoffer med hormonal eller thyreostatisk virkning og af β -agonister i husdyrbrug ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/74/EF af 22. september 2003 bragte EF sig selv i overensstemmelse med DSB's afgørelser og henstillinger. USA og Canada mente dog, at EU fortsat overtrådte WTO's forpligtelser, og at de derfor fortsat ville anvende sanktioner. EF indklagede den fortsatte anvendelse af sanktioner i nye WTO-sager.

Den 31. marts 2008 konkluderede panelet i *Amerikas Forenede Stater — Fortsat suspension af forpligtelser i EF — Hormontvist* og *Canada — Fortsat suspension af forpligtelser i EF — Hormontvist*, at Amerikas Forenede stater og Canada havde begået visse procedureovertrædelser. Det blev dog også konkluderet, at den foranstaltning, der var blevet fundet at være uforenelig med SPS-aftalen i *EF — Hormoner* tvisten, ikke fuldt ud var fjernet af De Europæiske Fællesskaber.

Den 16. oktober 2008 omgjorde appelorganet delvis panel-afgørelserne om procedureovertrædelser og afgjorde, at visse afgørelser om den påståede manglende ophævelse af den foranstaltning, der var fundet uforenelig med SPS-aftalen, ikke kunne opretholdes. Appelorganet henstillede, at DSB skulle anmode USA, Canada og De Europæiske Fællesskaber om straks at indlede forhandlinger efter artikel 21.5 i WTO's *tvistbilæggelsesaftale* (DSU) med henblik på at afvikle deres uenighed om, hvorvidt De Europæiske Fællesskaber har fjernet den foranstaltning, der var fundet at være uforenelig, i *EF — Hormoner*, og om USA's og Canadas anvendelse af suspension af indrømmelser fortsat er juridisk gyldig.

Den 22. december 2008 anmodede EF om og førte siden forhandlinger i de oprindelige *Hormoner* sager med USA og Canada efter artikel 21.5 i DSU.

Sideløbende undersøgte Kommissionen og USA mulighederne for at nå frem til en løsning af denne tvist uden at skade deres respektive synspunkter om WTO-foreneligheden af EU-foranstaltningerne for at bringe denne langvarige transatlantiske handelsstrid til en ende. Der blev også arbejdet på en sideløbende løsning af tvisten med Canada.

¹ WT/DS26 og 48.

I maj 2009 blev det konstateret, at en praktisk løsning, hvorefter EU åbner et supplerende autonomt toldkontingent for oksekød af høj kvalitet på MFN-basis og USA reducerer omfanget af sanktioner, vil være en praktisk metode til at forbedre handelsforbindelserne og undgå en udvidelse af tvisten.

Aftalen mellem USA og Europa-Kommissionen om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse væksthormoner, og den af USA anvendte forhøjede told for visse produkter fra De Europæiske Fællesskaber blev godkendt af Rådet ved brev af 12. maj 2009 og undertegnet i Genève den 13. maj 2009². Aftalen fastsætter en trefaset ordning, der gradvis reducerer omfanget af de af USA anvendte sanktioner for produkter fra EU, mens EU gradvis forhøjer kontingentmængden for oksekød af høj kvalitet, der ikke er behandlet med væksthormoner. Denne første fase af toldkontingentet for oksekød af høj kvalitet på 20 000 tons blev etableret ved Rådets forordning (EF) nr. 617/2009. I anden fase vil USA suspendere alle resterende sanktioner, og EU vil forhøje toldkontingentet med yderligere 25 000 tons.

Den 17. marts 2011 undertegnede Kommissionen også en aftale mellem den canadiske regering og Europa-Kommissionen om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet visse væksthormoner, og den af Canada anvendte forhøjede told for visse produkter fra EU³. Aftalen indebærer suspension af alle sanktioner, som Canada anvender, og en yderligere forhøjelse af EU's autonome toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet med 1 500 tons (første fase) og yderligere 1 700 tons (anden fase). Tidsplanen for første og anden fase af aftalerne med USA og Canada er den samme. Det er navnlig planlagt, at anden fase normalt begynder den 1. august 2012 efter begge aftaler.

- **Begrundelse og formål**

Det er nødvendigt at starte lovgivningsproceduren rettidigt for at kunne fastlægge ovennævnte forhøjelser af det eksisterende toldkontingent for oksekød af høj kvalitet til i alt 21 500 tons (første fase) og siden til de 48 200 tons, som er fastsat for anden fase af begge aftaler, der begynder den 1. august 2012.

Det er også nødvendigt for at kunne efterkomme Europa-Parlamentets beslutning af 8. marts 2011, der opfordrer Kommissionen til at sikre, at bilæggelsen af "kvæghormonstriden" vil medføre, at sanktionerne for EU-produkter ophæves, og at det garanteres, at importen af oksekød til EU vil overholde EU-kravene⁴.

2. FORSLAGETS JURIDISKE INDHOLD

- **Resumé af den foreslåede foranstaltning**

Formålet med forslaget er at anmode Europa-Parlamentet og Rådet om at ændre den gældende forordning om åbning af et autonomt toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet for at gennemføre de skridt, der er fastlagt i aftalerne med henholdsvis USA og Canada.

² Dokument WT/DS26/28 af 30. september 2009.

³ Dokument WT/DS48/26 af 22. marts 2011.

⁴ Europa-Parlamentets beslutning af 8. marts 2011 om landbruget i EU og international handel, 2010/2110(INI).

Ændringen medfører også den nødvendige tilpasning af Kommissionens gennemførelsesbeføjelser i henhold til Lissabon-traktaten.

- Retsgrundlag

Artikel 207 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

- Subsidiaritetsprincippet

Forslaget vedrører et område, som EU har enekompetence for, jf. artikel 3, stk. 1, litra e), i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- Proportionalitetsprincippet

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

- Reguleringsmiddel/-form

Foreslået reguleringsmiddel: Europa-Parlamentets og Rådets forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund: En forordning skal ændres ved en forordning.

3. BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER

Toldsatsen for dette toldkontingent forbliver 0. Afhængigt af den fremtidige situation på markedet for oksekød vil importen af oksekød af høj kvalitet kunne foregå under det eksisterende kontingent, der er åbnet ved forordning (EF) nr. 810/2008, eller uden for kontingentet. Det vil kunne medføre tab af egne indtægter for EU (se finansieringsoversigten).

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING**om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 617/2009 om åbning af et autonomt toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet**

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til retsakt til de nationale parlamenter,

i overensstemmelse med den sædvanlige lovgivningsprocedure og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Europa-Kommissionen om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse væksthormoner, og den af Amerikas Forenede stater anvendte forhøjede told for visse produkter fra De Europæiske Fællesskaber blev godkendt af Rådet ved brev af 12. maj 2009 og undertegnet i Genève den 13. maj 2009. Formålet med aftalen er at bilægge den langvarige WTO-tvist mellem Den Europæiske Union og Amerikas Forenede Stater om hormoner i oksekød, *Europæiske Fællesskaber — Foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)* (DS 26).
- (2) Mellem den canadiske regering og Europa-Kommissionen er der opnået enighed, der er konkretiseret i en aftale, som blev undertegnet i Genève den 17. marts 2011, om en køreplan for de foranstaltninger, der skal træffes for import af oksekød af høj kvalitet til Den Europæiske Union, og den forhøjede told, som Canada opkræver for visse EU-produkter i forbindelse med WTO-tvisten *Europæiske Fællesskaber — Foranstaltninger vedrørende kød og kødprodukter (hormoner)* (DS 48).
- (3) Begge aftaler omfatter trefasede ordninger, der reducerer omfanget af de sanktioner, som USA og Canada anvender for produkter fra EU. EU forhøjer gradvis kontingentmængden for oksekød af høj kvalitet, der ikke er behandlet med væksthormoner og fuldt ud overholder andre EU-importkrav.
- (4) Efter undertegnelsen af aftalen med USA blev der ved Rådets forordning (EF) nr. 617/2009⁵ åbnet et årligt EF-toldkontingent for import af 20 000 tons (første fase),

⁵ EUT L 182 af 15.7.2009, s. 1.

udtrykt i produktvægt, for fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet henhørende under KN-kode 0201, 0202, 0206 10 95 og 0206 29 91.

- (5) I aftalen med den canadiske regering er det fastsat, at den oprindelige mængde på 20 000 tons forhøjes med 1 500 tons. Det er også fastsat, at Canada ophæver alle resterende sanktioner umiddelbart efter undertegnelsen af aftalen.
- (6) Ifølge aftalen med USA skal kontingentmængden forhøjes med 25 000 tons, så snart parterne indleder aftalens anden fase, hvorefter USA ophæver alle resterende sanktioner.
- (7) Ifølge aftalen med den canadiske regering skal kontingentmængden forhøjes med 3 200 tons, så snart parterne indleder aftalens anden fase.
- (8) For at sikre ensartede vilkår for gennemførelsen af forordning (EF) nr. 617/2009 bør Kommissionen tildes gennemførelsesbeføjelser. Kommissionen bør navnlig helt eller delvis kunne suspendere toldkontingentet, hvis USA eller Canada ikke træffer eller ikke opretholder de forholdsregler, der er fastlagt i aftalerne. Nævnte beføjelser bør udøves i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 af 16. februar 2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser⁶.
- (9) Forordning (EF) nr. 617/2009 bør derfor ændres —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 617/2009 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 1 ændres som følger:
 - a) Stk. 1 affattes således:

"1. Der åbnes et årligt EU-toldkontingent med løbenummer 09.4449 på 21 500 tons, udtrykt i produktvægt, for import af fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet henhørende under KN-kode 0201, 0202, 0206 10 95 og 0206 29 91."
 - b) Som stk. 1a indsættes:

"1a. Fra den 1. august 2012 forhøjes det årlige EU-importtoldkontingent i stk. 1 til 48 200 tons, udtrykt i produktvægt."
- 2) Artikel 2 affattes således:

"Artikel 2

⁶ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

1. Kommissionen forvalter det i artikel 1 omhandlede toldkontingent efter proceduren i artikel 2a, stk. 2.
2. Kommissionen kan helt eller delvis suspendere anvendelsen af det i artikel 1 omhandlede toldkontingent, hvis USA eller Canada ikke træffer de forholdsregler, der er fastlagt i aftalen mellem USA og Europa-Kommissionen* eller i aftalen mellem den canadiske regering og Europa-Kommissionen**. Kommissionen følger den procedure, der er omhandlet i artikel 2a, stk. 2.

* Aftale mellem Amerikas Forenede Stater og Europa-Kommissionen om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse væksthormoner, og den af Amerikas Forenede Stater anvendte forhøjede told for visse produkter fra De Europæiske Fællesskaber, godkendt af Rådet ved brev af 12. maj 2009 og undertegnet i Genève den 13. maj 2009.

** Aftale mellem den canadiske regering og Europa-Kommissionen om import af oksekød fra dyr, der ikke er behandlet med visse væksthormoner, og den af Canada anvendte forhøjede told for visse produkter fra Den Europæiske Union, undertegnet i Genève den 17. maj 2011."

- 3) Som artikel 2a indsættes:

"Artikel 2a

1. Kommissionen bistås af den Forvaltningskomité for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter, der er nedsat ved artikel [195, stk. 1] i [forordning (EF) nr. 1234/2007].[1234/2007 er under omarbejdning]
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i [...], den

*På Europa-Parlamentets vegne
Formand*

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT

DATO: 23.5.2011

1. BUDGETPOST: Kapitel 12 – Told og afgifter		BEVILLINGER: BF2012 : 19 171,2			
2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE: Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 617/2009 om åbning af et autonomt toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet					
3. RETSGRUNDLAG: Artikel 207 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde					
4. FORANSTALTNINGENS FORMÅL: Åbning og ændring af det autonome toldkontingent for import af fersk, kølet eller frosset oksekød af høj kvalitet					
5.	FINANSIELLE VIRKNINGER	12-måneders- periode (mio. EUR)	INDEVÆRENDE REGNSKABSÅR 2011 (mio. EUR)	FØLGENDE REGNSKABSÅR 2012 (mio. EUR)	
5.0	UDGIFTER, SOM AFHOLDES - OVER EU-BUDGETTET (RESTITUTIONER/INTERVENTIONER) - OVER NATIONALE BUDGETTER - ANDET	-	-	-	
5.1	INDTÆGTER - EU'S EGNE INDTÆGTER (AFGIFTER/TOLD)	-	-	- 4,6	
		2013	2014	2015	2016
5.0.1	UDGIFTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.1.1	INDTÆGTSOVERSLAG	-	-	-	-
5.2 BEREGNINGSMÅDE:					
6.0	ER FINANSIERING MULIG OVER DE BEVILLINGER, DER PÅ DET LØBENDE BUDGET ER OPFØRT UNDER DET RELEVANTE KAPITEL?	JA NEJ			
6.1	ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLEM KAPITLER PÅ LØBENDE BUDGET?	JA NEJ			
6.2	ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT?	JA NEJ			
6.3	BEVILLINGER TIL OPFØRSEL PÅ KOMMENDE BUDGETTER?	JA NEJ			
<p>BEMÆRKNINGER:</p> <p>Formålet med foranstaltningen er at ændre det årlige toldkontingent for import af oksekød af høj kvalitet som led i EU-USA- og EU-Canada-aftalerne om "hormoner i oksekød". Kontingentet blev oprindeligt oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 617/2009. Kontingentmængden forhøjes med 1 500 tons i første fase som følge af EU-Canada-aftalen. I anden fase (fra august 2012) forhøjes kontingentet med 26 700 tons, som det er fastsat i EU-USA- og EU-Canada-aftalerne.</p> <p>Tolden er fastsat til 0. Forhøjelsen af kontingentmængden fra 20 000 til 48 200 tons vil i vid udstrækning omfatte mængder, der ikke ville være blevet importeret uden dette kontingent. Den vil dog for en potentielt meget begrænset mængde kunne erstatte eksisterende mængder, der importeres til fuld toldsats. Det er på nuværende tidspunkt vanskeligt at sætte tal på de nøjagtige mængder. Antages det, at højst 5 % af det nye supplerende kontingent vil erstatte de eksisterende importmængder, og hvis priserne for udbenet kød ansættes til 10 000 €/ton ved anvendelse af MFN-toldsatser, vil det maksimale tab af indtægter være på ca. 4,6 mio. € netto efter fradrag af medlemsstaternes oprævningsomkostninger*.</p> <p>*$(5\% \times 28\,200) \times (10\,000 \text{ €/ton} \times 12,8\% + 3,034 \text{ €/ton}) = 6,08 \text{ mio. €}$. Netto efter fradrag af oprævningsomkostninger på 25 %: $6,08 \text{ mio. €} \times (1 - 25\%) = 4,6 \text{ mio. €}$.</p>					